

Świdwin
Połczyn Zdrój
Rąbino
Brzeźno
Sławoborze

Dwutygodnik powiatowy

Wieści świdwińskie

GAZETA POWIATOWA Nr 21 (89) Rok 5 7.11.2011 r. Cena 2 zł (w tym 5% VAT) ISSN 1898-1445

Wspomnienia ostatniej mieszkanki Wyspy Bielawy na jeziorze Drawsko

Od nowego roku życie w Połczynie będzie droższe

**PROMOCYJNA
sprzedaż warzyw!!!**

Marchew, pietruszka,
seler, cebula, ziemniaki
Opakowania po 5, 10 kg

Suszarnia Dalno przy drodze 147,
3 km od Łobza w kierunku Dobrej
Tel. 606 204 258

Syrenką do ślubu



TEL. 503 613 854
WWW.WYJATKOWEAUTA.PL

Krzysztof
Zelek wygrał



APTEKA

PRZY PLACU WOLNOŚCI



APTEKA PRZYJAZNA PACJENTOM

LEKI ZA GROSZE

SUPER PROMOCJE



bezpłatne glukometry, sprzęt diabetologiczny

**PRZYJDŹ
I ZAPYTAJ O CENY**

APTEKA PRZY PLACU WOLNOŚCI
Połczyn-Zdrój, Plac Wolności 10



HIT!!!
**ASPIRIN
COMPLEX**
10 saşetek

590

~~2059~~

Niemcy za parę dni mają w Warszawie powstrzymać Polski Pochód Niepodległości

Hołd Ruski w niepodległej i demokratycznej Polsce nadal utajniony

Szcześciem wielkim mamy i takich profesorów

Profesor Józef Szaniawski poinformował o czterechsetnej rocznicy Hołdu Ruskiego. Powiedział: - 29 października minęło dokładnie czterysta lat od wielkiego sukcesu, wielkiego triumfu w dziejach Polski. Na Zamku Królewskim w Warszawie miał miejsce Hołd Ruski. Był to nie tylko wielki, ale w ogóle był to największy triumf, podkreślam, największy triumf w całej historii Polski. Nigdy wcześniej i nigdy później Polska nie miała takiego triumfu, jak 29 października 1611 roku. W sobotę (29X) minęło czterysta lat od tego pamiętnego wydarzenia.

Dlaczego my mamy obchodzić tę rocznicę? No właśnie dlatego, że ani w podręcznikach, ani w podręcznikach naszych ojców, nikt nigdy i nikogo o tym nie uczył. Ani w podstawówce, ani w szkole średniej, ani nawet na uniwersytecie. Data jest wykreślona z polskiej historii przez cenzurę nie sowiecką, tylko carską, rosyjską, w pierwszej połowie XIX wieku. Historycy zły woli, a nawet agentura rosyjska dzisiaj, i poprawność polityczna, nadal wymazują tę datę. Jeśli państwo zajrzy do Encyklopedii, do Leksykonu, pod hasło 29 października 1611 roku, pod hasło Hołd Ruski, to tam tego nie ma. A jednak był. Był Hołd Ruski i to było epokowe, najważniejsze... największy triumf w dziejach Polski i są tego w książkach, ciekawe, że w rosyjskich, bardzo dokładne ślady.

Stanisław Żółkiewski

Wielki wódz polski Kanclerz Wielki Koronny i Hetman Wielki Koronny w jednej osobie - Stanisław Żółkiewski, rozbił potężną armię rosyjską w bitwie pod Kluszynem. Niedaleko Smoleńska, czwartego lipca 1610 roku. W konsekwencji 28 sierpnia 1610 roku zdobył Moskwę i wziął do niewoli całe przywództwo państwa rosyjskiego. To byli wrogowie Polski, a w szczególności car Wasyl IV. I oto do Warszawy, do stolicy Rzeczypospolitej, zwycięski wódz Hetman Stanisław Żółkiewski 29 X 1611 roku przywiózł cara Rosji Wasyla IV, jego żonę carycę Katarzynę, następcę tronu Wielkiego Księcia Iwana, i wreszcie dowódcę całej armii rosyjskiej Wielkiego Księcia Dymitra. Tych pomniejszych bojarów już w tej chwili nie wymieniam.

Tam, gdzie stoi Kolumna Zygmunta

Na Placu Zamkowym stolicy Polski, mniej więcej tam, gdzie dzisiaj stoi Kolumna Zygmunta, został wybudowany wspinały Łuk Triumfalny nawiązujący do łuków rzymskich. I pod tym Łukiem przejechał najpierw zwycięski wódz Stanisław Żółkiewski, za nim inni dowódcy polscy, husaria, artyleria, na końcu pod konwojem polskich dragonów na piechotę szedł car Rosji konwojowany na Zamek Królewski. Zamek Królewski był nie tylko siedzibą króla,

ale i był siedzibą Sejmu, Senatu – najważniejszych urzędów Rzeczypospolitej. I oto zebrał się na wspólnym uroczystym posiedzeniu Polski Sejm i Polski Senat. Odbyło się wspólne posiedzenie obu izb Parlamentu w obecności króla, prymasa, większości biskupów, większości wojewodów, wszystkich posłów, wszystkich senatorów, najważniejszych polskich polityków. Żółkiewski wprowadził na salę sejmową, a dokładnie na salę senacką Zamku Królewskiego wrogów Polski, jeńców rosyjskich. (...) Car Wasyl IV musiał paść na kolana przed polskim Sejmem, przed polskim królem i przed polskim prymasem. Klęcząc musiał dotknąć prawą dłonią podłogi sali sejmowej Zamku Królewskiego. Następnie musiał pocałować środek swojej dłoni i koniuszki palców. Następnie złożył przysięgę, że Rosja nigdy już więcej na Polskę pierwsza nie napadnie. Musiał się uznać z pokonanego. Prosił króla, Sejm i Senat o łaskę. Car był przekonany, że mu w Warszawie utną głowę, tak jak to było w barbarzyńskim zwyczaju Rosji. W Moskwie. Tam wziętych do niewoli jeńców zawsze mordowano. Tutaj okazano mu miłosierdzie. Zgodnie z polską tradycją tolerancji i ludzkiego traktowania jeńców. Dopiero po tym wszystkim król Zygmunt III Waza podał mu trzy palce prawej ręki do ucałowania. Ten ceremoniał powtórzył dowódca armii rosyjskiej pobity pod Kluszynem Wielki Książ Dymitr. On musiał uderzyć czołem o podłogę i też złożyć przysięgę, że jest pokonany i już nigdy więcej na Polskę nie napadnie. To samo zrobił następca tronu rosyjskiego Wielki Książ Iwan. On uderzył czołem o podłogę polskiego Sejmu trzy razy. Złożył przysięgę, że nie będzie brał udziału w żadnym napadzie na Polskę i rozpląkał się na oczach całego polskiego Sejmu. To był Hołd Ruski, a jednocześnie przed Sejmem, Senatem, królem, prymasem, wojewodami leżało kilkanaście zdobytych na Kremlu najważniejszych sztandarów, w tym ten najważniejszy - carski z dwugłowym orłem. Tak wyglądał Hołd Ruski. Miał ogromne znaczenie w skali Polski i Rosji, Europy. Cenzura rosyjska wykreśliła to z historii Polski. Wielkie zwycięstwo, wielki triumf w historii Polski.

Bywało ...

Najważniejsze przemówienie wygłosił oczywiście Stanisław Żółkiewski. Oto fragment przemówienia podkanclerza Feliksa Kryskiego: „Bywało – siła triumfów. Bywało za pradziadów naszych – siła zwycięstw. Ale gospodarza moskiewskiego tutaj stawić, gubernatora ziemi wszystkiej przyprowadzić, głowę i rząd państwa moskiewskiego panu swemu i ojczyźnie oddawać, to dopiero dziwy, nowina. Męstwo rycerstwa i sama sława. „

Dlaczego musimy o tym pamiętać? A choćby dlatego, że wrogowie Polski nie

chcą, abyśmy o tej dacie pamiętali. I w ogóle o niej nie wiedzieli. 29 października 1611 roku. Hołd Ruski – czterysta lat temu.

Niepodległość

– to słowo też na indeksie?

W pewnych kręgach to słowo - niepodległość - jest bardzo źle widziane. W kręgach ogólnie biorąc ludzi, którym nie zależy na Polsce. Nie zależy na własnej ojczyźnie. Nie zależy na tym, co dla nas jest najważniejsze. Niepodległość, to jest zaprzeczenie podległości. Jeżeli ktoś jest niepodległy, to nie podlega nikomu. Proszę zwrócić uwagę, jak w niektórych gazetach pisze się słowo niepodległość. W jednych z małej litery, a w niektórych z dużej. To jest zasadnicza różnica, jak ktoś traktuje nie tylko niepodległość, ale i Polskę, własną Ojczyznę.

Oto niektórym nie przeszkadza, że Polska może być podległa. A przez prawie półtora wieku Rosji, Niemcom i Austrii. Nie niektórym nie przeszkadza, że Polska może być podległa także dzisiaj w różnych strukturach Unii Europejskiej. To jest ważny problem nie tylko na 11 Listopada, to jest ważny problem na cały rok. Na każdy rok.

Hołd Pruski kontra Hołd Ruski

Niech Państwo zwrócą uwagę, że Hołd Pruski jest w sposób właściwy pokazywany. Aczkolwiek znaczenie Hołdu Pruskiego, to jak mówią nasi studenci, jest „mały pikus” wobec Hołdu Ruskiego. A Jan Matejko namalował nie tylko Hołd Pruski, ale namalował także Hołd Ruski. Są te obrazy, a namalował ich dwa. Nie są eksponowane w polskich muzeach. Są ukrywane tak samo, jak sam fakt Hołdu Ruskiego.

Kolumna Zygmunta

Kolumna Zygmunta na placu Zamkowym stoi tam nieprzypadkowo. Właśnie w tym miejscu, gdzie postawiono Łuk Triumfalny wcześniej. I kolumna, i łuk triumfalny, w starożytnym Rzymie to były symbole największych zwycięstw. Jak ten Łuk począł się sypać (był zbudowany w pośpiechu, z cegły), to potem postawiono w tym miejscu Kolumnę Zygmunta. Najpiękniejszy Pomnik w Polsce. Na nim jest wszystko w łacinie opisane, co ja tutaj opowiadam. Także zdobycie Smoleńska przez wojska polskie. Hołd Ruski ma dla nas także i takie znaczenie, że Rosjanie o tym oczywiście wiedzą, i o tym się uczą, mają dla nas ogromny respekt. Z tego powodu, że Polska i Polacy, słabsi i mniejsi od Rosji i od Rosjan, jednak pokonali ich.

Później

W kilka miesięcy później car Wasyl i jego politycy zostali zamordowani przez agenturę rosyjską w Polsce. Proszę sobie wyobrazić: do ich dyspozycji Rzeczpospolita oddała zamek w Gostyninie, w pobliżu Płocka. Oni tam byli więźniami stanu, ale cały zamek był do

ich dyspozycji. Agentura rosyjska, Polacy w służbie Moskwy przedostali się tam i Wasyla IV i innych zgładzili. Historycy rosyjscy opisując to, piszą wprost o tym, kto tego dokonał. Mówią, że to było zainspirowane z inicjatywy patriarchy Moskwy Filareta i bojara Michała Romanowa. Dlaczego? Dlatego, że dopóki car Wasyl IV żył, car Rosji, to bojarzy na Kremlu nie mogli wybrać nowego cara. I trzeba było zamordować właśnie Wasyla IV, który w dodatku był w rękach Polaków, którzy mogli przez niego wpływać na politykę rosyjską. I tak agentura rosyjska działała już w Polsce nie tylko w czasach komuny, nie tylko w czasach PRL-u, nie tylko w czasach III RP, ale agentura rosyjska była w Polsce już na początku XVII wieku i jak widać skutecznie.

Z punktu widzenia triumfu, to zwycięstwo było największym w historii Polski. Nie myślę tu o skali wydarzenia, a o jego znaczeniu.

W Polsce w Warszawie przeciwnikami Listopadowego Marszu Niepodległości mają być w tym roku przybywający do nas z tej okazji bojówkarze zza Odry. Niemcy.

Tadeusz Nosel

Świdwin
Pokryń Zdrój
Rębino
Brzezno
Sławoborze

Dwutygodnik powiatowy

Więści

świdwińskie

Dwutygodnik Powiatowy

Redakcja:
Kazimierz Rynkiewicz - redaktor naczelny (tel. 504 042 532).

Adres redakcji:
 73-150 Łobez, ul. Słowackiego 6,
 tel./fax (91) 3973730.
 E-mail: wppp1@wp.pl

Wydawca:
 Wydawnictwo Polska Prasa Pomorska, Kazimierz Rynkiewicz,
 73-150 Łobez, ul. Słowackiego 6,
 tel./fax 91 39 73 730; e-mail:
 wppp1@wp.pl; NIP 859-001-19-30;
 Konto: PKO Bank Polski Oddział 1 w Łobzie 72 1020 2847
 0000 1502 0067 0927

Nakład: 1000 egz.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adiacji tekstów. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Nie odpowiadamy za treść reklam, ogłoszeń.

Nasze Wydawnictwo wydaje:
 „tygodnik łobeski”,
 „tygodnik pojezierza drawskiego”,
 tygodnik „gazeta gryficka”.

Skład i druk: WPPP - Łobez;
 tel./fax (91) 39 73 730.

Drogi na Zatorzu jak nowe

(ŚWIDWIN) Dobiegł końca remont sześciu dróg na świdwińskim osiedlu Zatorze. Wykonawcy wywiązali się z zadania terminowo i wraz z końcem października zgłosili zakończenie robót.

Jest to kolejna inwestycja drogowa miasta Świdwin, zrealizowana w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych, zwanego schetynówkami. Oznacza to, że połowa wartości zadania, które kosztowało 2 miliony 79 tysięcy złotych, została sfinansowana z dotacji rządowej. Za drugą połowę miasto zapłaciło z własnego budżetu.

Inwestycję wykonały trzy firmy, ponieważ przetarg dopuszczał moż-



liwość częściowego składania ofert. Zakład Usług Drogowo-Mostowo-Transportowych Jan Krużewski z Redlina wykonał przebudowę ulic Poznańskiej i Walki Młodych, Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe „Drokon” sp. jawna ze Świdwina zajęło się ulicami Gnieźnieńską i Grudziądzką, natomiast Firma Budowlana Krzysztof Gomułka z Nowych Bie-

lic przebudowała ulicę Pomorską i Wrocławską. Na ulicy Poznańskiej i Walki Młodych wykonano nawierzchnię z asfaltu, pozostałe mają nawierzchnię z polbruk. Ogółem ułożono 1794 metry bieżące nowych dróg.

Umowy z wykonawcami podpisano w kwietniu, termin zakończenia prac minął 31 października. Wykonawcy go dotrzyмали. UM

Pięćset szczepionek antygrypowych

Można już szczepić się przeciw grypie

(POŁCZYN-ZDRÓJ). Są już szczepionki przeciw grypie dla mieszkańców gminy Połczyn-Zdrój, powyżej 65 roku życia.

Akcja szczepień została zorganizowana przez Komisję Zdrowia i Pomocy Społecznej Rady Miejskiej. Z kasy miejskiej w tym roku

zostało zakupionych pięćset szczepionek antygrypowych. Zostały one przekazane do gabinetów lekarzy rodzinnych. Pewną ilość przekazano również pielęgniarkom środowiskowym, które zajmują się szczepieniami w terenie. Akcja ta została zapoczątkowana kilka lat temu, gdy przewodniczącą komisji została radna Krystyna Nowakowska. Szczepienia trwają już od połowy października. (F)

Burmistrz wniosła, radni przyjęli

Od nowego roku życie w Połczynie będzie droższe

(POŁCZYN-ZDRÓJ). Na ostatniej sesji Rady Miejskiej, na wniosek burmistrz Barbary Nowak, radni zdecydowali o podniesieniu podatków.

Nowy rok 2012 zapowiada się wieloma podwyżkami. W górę poszybowała opłata uzdrowskowa, podatek od nieruchomości, opłata targowa, a nawet opłata za psa.

Większość radnych zgodnie przegłosowała podniesienie podatków od stycznia 2012 roku. W konsekwencji opłata uzdrowskowa z 3,20 zł została podwyższona na 4,09 zł. Opłata targowa rów-

nież została podwyższona. Handel z samochodu do 1,5 tony wynosić będzie 48,87 zł, a z samochodu o tonażu przekraczającym 1,5 tony - 100,23 (opłata dzienna). Handel ze stoiska za każdy metr kwadratowy handlujący będzie musiał zapłacić 10,54 zł. Wzrośnie także podatek od nieruchomości; za każdy metr kwadratowy powierzchni mieszkania zapłacimy 63 grosze. Opłata za psa wzrośnie do 40 zł. Średni wzrost podatków i opłat w gminie wyniósł 6,3 proc., przy wskaźniku wzrostu cen podanym przez GUS - 4,2 proc. (F)

Starosta Powiatu Świdwińskiego informuje

że na tablicach ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Świdwinie oraz urzędów poszczególnych miast i gmin powiatu świdwińskiego, a także na stronie internetowej www.bip.powiatswidwinski.pl zostały opublikowane wykazy nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa:

- przeznaczonych do oddania w najem, obejmujący lokal mieszkalny znajdujący się w budynku posadowionym na działce nr 114/3 w obrębie Lipie gmina Rąbino,
- przeznaczonych do zbycia, obejmujący: działkę nr 40 położoną w obrębie Brzeżno, gmina Brzeżno, lokal mieszkalny znajdujący się w budynku posadowionym na działce nr 320 w obrębie Pęczeryno, gmina Brzeżno, i działkę nr 95/2 położoną w obrębie Batyń, gmina Rąbino.

Starosta Powiatu Świdwińskiego informuje

że na tablicach ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Świdwinie i urzędów poszczególnych miast i gmin od dnia 4 listopada 2011 r. publikowane jest ogłoszenie o sprzedaży nieruchomości Skarbu Państwa oznaczonej działką nr 97 o pow. 0,0700 ha, położoną w obrębie Rogalino, gmina Świdwin.

Schivelbein. Miasto, którego nie ma



Widok na Steintorstrasse (obecnie ul. 1-go Maja)

SSK "CARPE DIEM" PROJEKT SCHIVELBEIN-ŚWIDWIN. KORZENIE TOŻSAMOŚCI

Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Carpe diem” zaprasza wszystkich do wzięcia udziału w nietypowej wystawie plenerowej poświęconej przedwojnemu Świdwinowi „Schivelbein. Miasto którego nie ma”.

Wystawa przygotowana została w ramach realizowanego przez Stowarzyszenie projektu „Schivelbein - Świdwin. Korzenie tożsamości”. Przy jej tworzeniu wykorzystano prywatne zbiory Piotra Felińskiego, Pawła Kordowieckiego, Przemysława Kopki oraz Huberta Sapały. Ekspozycja prezentuje obrazy powstałe na podstawie pocztówek, które wydane były w większości przez przedwojennych świdwińskich wydawców m.in. Hugo Dominicki, Waltera Pinza czy Friedricha Puchsteina.

Do marca 1945 r. dzisiejszy Świdwin był małym, niemieckim

miastem o nazwie Schivelbein. W trakcie działań wojennych, jakie miały miejsce w pierwszych dniach marca 1945 r., miasto utraciło większą część historycznej zabudowy. Dzięki wystawie mogą Państwo poznać wygląd przedwojennych ulic oraz nieistniejących już dziś budynków.

Ekspozycja składa się z ponad 31 prac, które będzie można oglądać w różnych miejscach na terenie miasta w dniach od 25 października do 30 listopada 2011 r. Więcej informacji na temat rozmieszczenia wystawy na stronie stowarzyszenia.

Zdjęcia prezentowane na wystawie można również obejrzeć na stronie internetowej Stowarzyszenia:

<http://www.ssk-carpediem.org/index.php/galeria/schivelbein-miasto-ktorego-nie-ma>

Koordinator projektu
Piotr Feliński

Uroczysta sesja Rady Powiatu

Uchwalają za zasługi dla Powiatu Świdwińskiego

(ŚWIDWIN) W związku z obchodami Święta Niepodległości, 10 listopada (czwartek), o godzinie 13.00 w internacie Zespołu Szkół Rolniczych CKP im. Stefana Żeromskiego w Świdwinie, przy ul. Szczecińskiej 88, odbędzie się uroczysta sesja Rady Powiatu w Świdwinie.

Na sesji zostanie przedstawiony artystyczny program okolicznościowy z okazji „Rocznicy Odrodzenia Polski” oraz zostaną uhonorowane osoby „Za Zasługi dla Powiatu Świdwińskiego”.

To nowe sposób wyróżniania przyjęty przez radnych powiatu. (r)

Wspominanie tych, którzy odeszli

Wszystkich Świętych i Zaduszki w Połczynie

(POŁCZYN-ZDRÓJ) 1 listopada to dzień Wszystkich Świętych, a po nim Zaduszki. Odwiedzamy najbliższych na cmentarzach i łączymy się w modlitwie i pamięci za tych, których już nie ma z nami.

Tego dnia połczyński cmentarz wypełnił się mieszkańcami i przyjezdnymi, którzy chcieli zapalić znicze i złożyć kwiaty na grobach bliskich oraz oddać hołd tym, którzy odeszli.

W nauce Kościoła Rzymskokatolickiego 1 listopada to dzień obchodzony ku czci wszystkich świętych, czyli tych, którzy w pełni oddali swe życie Bogu. W homilii wygłoszonej w tym dniu w Watykanie papież Benedykt XVI zauważył, że ten szczególnie dzień jest idealną okazją do spojrzenia poza ho-

ryzont ziemskich spraw do wymiarów Boga, wieczności i świętości. Podkreślił także, że ten dzień w liturgii przypomina wszystkim wyznawcom Chrystusa, czym jest powołanie do świętości.

Tu trzeba wspomnieć znamienitych mieszkańców miasta i gminy, którzy od nas odeszli, ale w naszej pamięci zostali. To m.in. znani nauczyciele: śp. **Józef Szafran, Leszek Kolisz, Andrzej Marciszonek, Zygmunt Adamiak**. Zasłużeni lekarze dla Połczyna: **Franciszek Zawadzki, Jan Pilarz, Zdzisław Żukowski, Mieczysław Skorupka, Stanisław Skalski**. Byli to wspaniali fachowcy, a zarazem przyjaźni ludzie dla każdego. Co roku lista ta zwiększa się. Odchodzą od nas mniej znani, ale na zawsze pozostają w pamięci swoich bliskich. (PZ)

W gminach wybrali ławników

(POWIAT) Rady miejskie i gminne wybrały już ławników do Sądu Rejonowego w Białogardzie na kadencję 2012-2015.

W Brzeźnie ławnikiem będzie Ewa Tkacz-Biniak z Brzeźna.

W Świdwinie ławnikami Sądu

Rejonowego zostali: Krystyna Długosz, Agnieszka Dreslerska i Aneta Ogińska, a do Sądu Pracy: Wincenty Horanin i Jadwiga Kopec.

W Połczynie-Zdroju ławnikami w Sądzie Rejonowym będą: Mirosława Kuczuk, Wojciech Marciszonek, Violetta Miszczak i Honorata Podgórska. W Sądzie Pracy ławnikami zostali Regina Bartnik i Adam Korszyłowski. (r)

Prezes GUS ogłosił, radni obniżyli

W gminie Brzeźno podatek rolny - 55 zł/dt

(BRZEŻNO) Tutejsi radni ustalili wysokość stawki, jaka będzie służyła do obliczania podatku rolnego.

Prezes GUS w tym roku wywinował stawkę służącą do obliczania

podatku rolnego z 37,64 zł za dt do 74,18 zł. To wskaźnik do obliczania podatku w roku przyszłym. Wzrost nastąpił więc o prawie sto procent, chociaż rolnicy twierdzą, że zbiory nie były najlepsze, a ceny zbóż aż tak zawrotnie nie wzrosły.

Radni Rady Gminy Brzeźno obniżyli tę stawkę do 55 zł. (r)

Objął schedę po Zygmuncie Maksiaku

Tomasz Hajdasz po cichutku został prezesem ZUK

(ŚWIDWIN) Po tym, jak burmistrz Jan Owsiak powołał 15 września br. na swojego zastępcę dotychczasowego prezesa Zakładu Usług Komunalnych, oficjalnie nie było nowego powołania na to stanowisko. Jednak prezes był - został nim Tomasz Hajdasz.

Piszę „oficjalnie”, gdyż nigdzie nie ma ogłoszenia o konkursie na to stanowisko ani nawet zarządzenia burmistrza o powierzeniu mu tej

„fuchy”. Jednak Hajdasz już figuruje w BIP ZUK i urzędu jako prezes, a nawet we wrześniu, na drugi dzień po odwołaniu Zygmunta Maksiaka zdążył złożyć oświadczenie majątkowe właśnie jako prezes. Podał, że zarabia na tym stanowisku 6500 zł brutto.

Jak teraz wygląda zarządzaniem ZUK-iem? Pan Tomasz Hajdasz jest prezesem jednoosobowego Zarządu tej spółki komunalnej.

Prokurentami są Anna Bobko (główna księgowa) i Waldemar Jeznach (kierownik ZGM).

Radę Nadzorczą, której skład powołuje burmistrz, stanowią: przewodniczący - Andrzej Torska, wiceprzewodniczący - Maria Niska, sekretarz - Edward Jakubowski. (r)

Radni spotkają się w komisji

(ŚWIDWIN) Zbiera się tu Komisja Bezpieczeństwa, Praworządności, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, która przedyskutuje projekty uchwał na najbliższą sesję Rady Miasta.

Radni chcą wypracować stanowisko w sprawie projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie ustalenia na terenie miasta Świdwin liczby punktów sprzedaży napojów

alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży, jak i w miejscu sprzedaży oraz zasad usytuowania na terenie miasta Świdwin miejsc sprzedaży i podawania napojów alkoholowych. Radni zajmą się też innymi sprawami wynikającymi z porządku posiedzenia.

Radni będą obradować 9 listopada br. o godz. 13.00 w sali nr 55 Urzędu Miasta. Wstęp wolny. (r)

Netto w Połczynie

(POŁCZYN-ZDRÓJ). 3 listopada nastąpiło otwarcie, długo wyczekiwanego w Połczynie-Zdroju, nowego sklepu sieci Netto.

Firma tego dnia przygotowała dla swoich nowych klientów wiele atrakcji. Nowy sklep powstał w szybkim tempie. Dawny plac jest nie do poznania. Dziś stoi na nim oka-

zały sklep, z przestronnym, oświetlonym parkingiem, także z miejscem dla osób niepełnosprawnych. Market ma 660 metrów kwadratowych, w tym powstaną w jego ramach dwa niezależne stoiska piekarskie oraz mięsne.

W sklepie zatrudnienie znalazło ponad 10 osób z tej gminy. (r)

Propozycje kulturalne w listopadzie

Klub 1. Skrzydła Lotnictwa Taktycznego zaprasza

Święto Niepodległości

10 listopada - z okazji Święta Niepodległości w Świdwinie będzie uroczyste. O godz. 17.00 przed urzędem miasta, na placu Konstytucji 3 Maja, odbędzie się uroczysta zbiórka z udziałem kompanii honorowej i pododdziałów świdwińskiej jednostki.

Natomiast o godz. 18.00 Klub 1. Skrzydła Lotnictwa Taktycznego zaprasza w gościnne progi świdwińskiego zamku (sala widowiskowa) na występ kabaretu „Koń Polski” z Koszalina (wstęp za okazaniem wejściówek); wejściówki można pobrać w Klubie 1. SLT na osiedlu wojskowym lub w sekretariacie Świdwińskiego Ośrodka Kultury (bezpłatnie). Zapraszamy.

Zaduszki muzyczne

17 listopada po raz trzeci w Klubie 1. SLT na osiedlu wojskowym - będzie muzycznie i wspominkowo, czyli „Zaduszki muzyczne”, mające na celu przybliżyć twórczość artystów, którzy odeszli do innego świata. Zaśpiewają artyści klubu & przyjaciele: Bartek Michalczyk, Ewa Drewiankowska, Paweł Wierucki, Iza Sitarska, Alicja Grochała, Judyta Jasińska, Blanka Adamczyk oraz Mejj II. Zapraszamy na godz. 18.00. Wstęp wolny.

Spotkanie z pisarką Ireną Matuszkiewicz



Wielbicieli twórczości Ireny Matuszkiewicz zapraszamy dnia 18 listopada o godz. 16.30 na spotkanie autorskie z pisarką w Klubie 1. SLT w Świdwinie (osiedle wojskowe) przy ul. Gagarina 6. Wstęp wolny.

Pisarka debiutowała powieścią „Agencja złamanych serc” w 2000 roku. W swoich powieściach obyczajowych trafnie ukazuje polską współczesność, nierzadko jednak sięga głęboko w przeszłość - w życie matek i babek swoich bohaterów. Zachęcamy do osobistego kontaktu z Ireną Matuszkiewicz. Będzie też można zakupić książki pisarki i uzyskać autograf. Naprawdę warto.

ZADUSZKI MUZYCZNE
KLUB
1. SKRZYDŁA LOTNICTWA
TAKTYCZNEGO
17 listopad (czwartek)
godz. 18.00
Wystąpią: artyści Klubu & Przyjaciele
WSTĘP WOLNY !!!

Reklama w gazecie
512 138 349

XII Powiatowy Konkurs Poezji i Piosenki Lwowskiej Świdwin 2011



W świdwińskim zamku sobota 15 października br. upłynęła pod znakiem wspomnień o Lwowie. Przeprowadzony został XII Powiatowy Konkurs Poezji i Piosenki Lwowskiej pod patronatem Starosty Świdwińskiego Mirosława Majki.

Organizatorami byli: Klub Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich, Świdwiński Ośrodek Kultury i Miejska Biblioteka Publiczna.

Dyrektor ŚOK Bolesław Kurek rozpoczynając tę sentymentalną imprezę, wskazał na jej motto: „Jest takie miasto, co zwie się Lwów, znów o nim wolno dziś mówić i śpiewać, a przede wszystkim pamiętać” – by ocalić od zapomnienia.

Powitał przybyłych zaproszonych gości: starostę świdwińskiego Mirosława Majkę – patrona konkursu, Danutę Malitowską - przewodniczącą Rady Powiatu, Jana Owsia – burmistrza Miasta Świdwin, Henryka Klamana – przewodniczącego Rady Miasta, Mariana Ostapowicza – przewodniczącego Komisji Oświaty i Kultury.

W sposób szczególny prezes Klubu Mieczysław Kostur powitał dyrektorów szkół, nauczycieli, opiekunów i występującą młodzież – to oni są bohaterami dzisiejszego konkursu. Z okazji Dnia Edukacji Narodowej złożył nauczycielom najserdeczniejsze życzenia oraz podziękował za wsparcie naszej działalności.

Starosta i burmistrz w swoich wystąpieniach podkreślili znaczącą rolę towarzystwa lwowskiego w życiu społecznym i kulturalnym miasta i powiatu. Docenili, że w piękny sposób upowszechniana jest kultura i tradycje kresowe na ziemi świdwińskiej i złożyli gratulacje.

Burmistrz wręczył w dowód uznania prezesowi nagrodę, życząc dalszych sukcesów na polu działań kulturotwórczych.

Reżyserem konkursu, a także prowadzącą była Beata Górka, instruktorka ŚOK. Przedstawiła konkursowe jury w składzie: przewodniczący Bolesław Kurek, członkowie Anna Teresińska i Lucyna Dziewiatowska. Po przesłuchaniu wszystkich prezentacji jury wyłoniło laureatów i wyróżnionych, wręczyło upominki książkowe wraz z dyplomami, a pozostałym wręczono dyplomy uczestnictwa.

W kategorii recytacja - wszystkie szkoły

Szkoła Podstawowa kl. I - III

1 miejsce Amelia Rakowska PSP 3 Świdwin
2 miejsce Aleksandra Grzecka PSP nr 3 Świdwin

Szkoła Podstawowa kl. IV - VI

1 miejsce Marcelina Kosińska PSP 2 Świdwin
2 miejsce Julia Jędryś PSP 3 Świdwin
3 miejsce Joanna Wasylów PSP 2 Świdwin
Wyróżnienia: Ernest Cepa PSP 3 Świdwin

Gimnazja

1 miejsce Marta Lewandowska Świdwin
2 miejsce Aleksandra Raniecka Polczyn-Zdrój
3 miejsce Paweł Owczarczyk Brzeźno i Aleksandra Kołodziej Świdwin
Wyróżnienia: Izabela Bożek Świdwin

Szkoły średnie



2 miejsce Anna Jabłońska ZSP Świdwin i Diana Ciesielska ZSR CKP
3 miejsce Paula Zatoń i Weronika Zajac ZSR CKP

Wyróżnienia: Donata Simińska i Anna Maria Kalbarczyk ZSP Świdwin i Monika Jurkowska ZSR CKP

Kategoria piosenka - wszystkie szkoły

1 miejsce Paweł Wierucki Gim. Brzeźno
2 miejsce Kinga Miksza i Julia Borowska Gim. Świdwin
3 miejsce zespół wokalny „INTERFOUR” Gim. Świdwin
wyróżnienie: Aneta Borkowska
1 miejsce Klaudia Rajecka ZSR CKP Świdwin – nagroda od firmy „PROBUD” Ryszarda Piątka.

Prezes Klubu podziękował serdecznie władzom samorządowym powiatu i miasta za wsparcie finansowe i organizacyjne: Janowi Jarychowi, Ryszardowi Piątkowi, dyrektorowi ZSR CKP Andrzejowi

Muchorowskiemu i Lidii Zychowicz i uczniom tej szkoły oraz pracownikom ŚOK, w szczególności Teresie Ludwikowskiej, wręczając stosowne podziękowanie.

Szczególne słowa uznania i podziękowania dla jurorów, prowadzącej konkurs, młodzieży oraz nauczycieli, którym wręczono 20 okolicznościowych podziękowań za wieloletni trud w podejmowaniu działań z młodzieżą szkolną na rzecz upowszechnienia kultury dawnego polskiego Lwowa na ziemi świdwińskiej. Upominki książkowe otrzymali: Artur Ardziejewski, Artur Domaradzki i Robert Uss.

Wspólna pozytywna opinia i ocena tej inicjatywy kulturalnej, trwającej z powodzeniem już ponad 10 lat, napawa optymizmem twórczym i nadzieją, iż upowszechnianie kultury kresowej, jako pięknego, znaczącego składnika kultury narodowej, będzie trwało przez następne dziesięciolecia.

Mieczysław Kostur





NOWY ODDZIAŁ W ŚWIDWINIE!

www.bgz.pl

OTWÓRZ KONTO Z PODWYŻKĄ I ZARABIAJ DO

6000 zł

ROCZNIE!

Skorzystaj z promocji na otwarciu!

Pożyczka TU i TERAZ – opłata przygotowawcza 0 zł

RRSO na dzień 19.10.2011 r. wynosi 20,3 % przy założeniu: kwota kredytu 10.000 PLN, oprocentowanie w dniu zawarcia umowy 18,90% w stosunku rocznym, okres kredytowania 60 miesięcy, kredyt wypłacony jednorazowo i spłacany w równych ratach kapitałowo-odsetkowych, prowizja 0%.

Szczegóły promocji w oddziale

Zapraszamy

ul. 3 Marca 10
tel. 94 364 22 22

Opłata za połączenie według cennika operatora

KOSTKA GRANITOWA

SZARA I KOLOROWA
PIASKOWIEC

Tel. 502 770 750

USŁUGI

KOPARKĄ (wędka)

I SPYCHACZEM DT75 (blotniak)

- Równanie terenu
- Kopanie i czyszczenie stawów koparką (wędka)
- Prace melioracyjne

Jarosław Ogrodowski, Świdwin

Tel. 502 992 270, 602 464 984

OKNA I DRZWI PCV

P.H.U. Mariusz Hoffmann

Połczyn Zdrój

ul. Wojska Polskiego 42

tel. 094 36 62 862

kom. 0602 211 059

profil **KÖMERLING**

okna i drzwi

parapety

rolety

żaluzje

montaż



KÖMMERLING®



OPONY

NOWE, BIEŻNIKOWANE
I UŻYWANEDO SAMOCHODÓW: OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH I CIĘŻAROWYCH
MASZYN BUDOWLANYCH I ROLNICZYCH ORAZ MOTOCYKLIAKCESORIA DO KÓŁ • FELGI ALUMINIOWE I STALOWE
USŁUGI WULKANIZACYJNE • USŁUGI WARSZTATOWE
POMPOWANIE KÓŁ AZOTEMSERWIS KLIMATYZACJI SAMOCHODOWYCH
OZONOWANIE - ODKAŻANIE WNEŹRZA I PRZEWODÓW
DOPROWADZAJĄCYCH POWIETRZEŁOBEZ, ul. Waryńskiego 15 tel. 091 397 40 56, 0508 050 008
WĘGORZYNO, wylot na Chociwel tel. 602 585 204
RECZ, ul. Kolejowa 50 tel. 0509 772 054

e-mail: info@tympol.pl www.tympol.pl

SKLEP MEDYCZNO - ZIELARSKI 27

Nasze motto - dbaj o siebie!

ŚWIDWIN

ul. Podgórna 17

tel. (0-94)365-74-25

• leki i zioła

• inhalatory

• ciśnieniomierze

• kule, laski

• oleje

• miody

• herbaty

• witaminy

Atrakcyjne ceny! Zapraszamy!

Bloczki

samokopiujące

tel. 091 39 73 730

Wzory na
zamówienie

Konkurs im. Śpiewaka rozstrzygnięty



Jury 42. Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Jana Śpiewaka i Anny Kamieńskiej w Świdwinie zakończyło prace i wydało werdykt.

Jury w składzie: Katarzyna Boruń-Jagodzińska z Warszawy, Magdalena Jankowska z Lublina, Mirosława Kurpeta z Podkowy Leśnej – sekretarz, Marian Wiszniewski ze Świdwina i Piotr Muldner-Nieckowski z Warszawy – przewodniczący, po przeczytaniu i przeanalizowaniu 81 zestawów wierszy, które napłynęły z kraju i z zagranicy na 42. Ogólnopolski Konkurs Poetycki im. Jana Śpiewaka i Anny Kamieńskiej, postanowiło dokonać na posiedzeniu jury w dniu 12.10.2011r. w Podkowie Leśnej następującego podziału nagród:

Nagroda Główna – Tytuł Honorowego Obywatela Zamku Świdwińskiego ze Złotym Kluczem do Bramy Zamkowej i 2.000 zł

Godło: Jasiak Szalej – autor Janusz Solarz z USA

Trzy równorzędne wyróżnienia I stopnia po 1.000 zł:

- Godło: Marina – autor Milena Rytelewska z Myszkowa
- Godło: El Girasol – autor Katarzyna Zychła z Żar
- Godło: Zawody i zwody – autor Rafał Baron z Gdańska

Sześć równorzędnych wyróżnień II stopnia po 500 zł:

- Godło: Ad acta - autor Mariola Kruszewska z Mińska Maz.
- Godło: Indygo – autor Natalia Zalesińska z Katowic
- Godło: Karkówka – autor Karol Graczyk z Torunia
- Godło: Lamke – autor Edyta Wysocka z Miastka
- Godło: Mulieris – autor Agnieszka Tomczyszyn-Harasymowicz z Głuchołaz

- Godło: Srebrna woda – autor Marta Jurkowska z Olkusza

Ponadto Komisja przyznała 17 następującym autorom tytuł Nominowany do nagrody: Mariusz Cezary Kosmala z Legionowa, Katarzyna Zając z Ozimka, Stefan Przybylski ze Świdwina, Urszula Kulbacka z Elku, Jerzy Wolicz z Warszawy, Anna Fojtel z Anglii, Piotr Zemanem z Bielska Białej, Hanna Dikta z Piekar Śląskich, Barbara Zakrzewska z Ostrołęki, Piotr Prokopiak ze Szczecinka, Bogdan Nowicki ze Świętochłowic, Bożena Kaczorowska z Warszawy, Dominik Żybertowicz z Drawska Pom., Agnieszka Marek z Bielska Białej, Maciej Kotłowski z Wejherowa, Tadeusz Czarnuszko z Suwałk. (o)



Rockowo w Sławoborzu

(SŁAWOBORZE) W Gminnym Ośrodku Kultury w Sławoborzu odbył się 21 października koncert muzyki rockowej.

Gwiazdą wieczoru był wirtuoz gitary Dariusz Kurman ze Szczecina. Wykonał własne interpretacje utworów J. Hendrixa, C. Santany, E. Claptona, a także utworów muzyki klasycznej – J. S. Bacha i J. Brahmsa.

W drugiej kolejności wystąpił zespół ze Świdwina „Od Stefana”. Wykonał własne aranżacje Perfec-

tu, Dżemu, T. Nalepy i innych wykonawców.

Następnie zagrał zespół „Blue Tise” z Łobza. Muzycy zagraли m.in. utwory z repertuaru Hey, Pink Floyd i Nirvany.

Pod koniec wystąpił gitarzysta ze Sławoborza - Remigiusz Karnauch, który zagrał piosenki z repertuaru Lady Pank.

Organizatorem koncertu był GOPS w Sławoborzu we współpracy z Urzędem Gminy Sławoborze.

Remigiusz Karnauch



Obchody Dnia Niepodległości w Świdwinie

10 listopada w Świdwinie odbędą się uroczystości z okazji Dnia Niepodległości.

Program imprez:

15.45 – dziedziniec zamku świdwińskiego - przejście pocztów sztandarowych do Kościoła p.w. MNBP

godz. 16 – Kościół pw. MNBP – Msza św. za ojczyznę w 93 rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę z udziałem pocztów sztandarowych i kompanii honorowej Wojska Polskiego

Godz. 17 – Plac Konstytucji 3

Maja - Pomnik Pamięci Poległym i Pomordowanym Żołnierzom, Ofiarom Faszyzmu i Stalinizmu

- przemarsz Orkiestry Reprezentacyjnej Sił Powietrznych z Koszalina

- hymn państwowy
- apel poległych
- salwa honorowa

- składanie wiązanek kwiatów

Po uroczystościach w Świdwińskim Ośrodku Kultury wystąpi kabaret „Kołń Polski”.

Zapraszamy mieszkańców miasta i gminy do wzięcia udziału w uroczystości.

UM

Moje życie na Bielawie

Wspomnienia ostatniej mieszkanki Wyspy Bielawy na jeziorze Drawsko

Na listopadowe wieczory i tzw. szare godziny, które kiedyś wypełnione były opowieściami starszych ludzi, a atmosfera migającej świecy lub lampy naftowej podkreślająca tajemniczość sprawiała, że zasluchane dzieci z otwartymi ustami słuchały opowieści dziadków, chciałbym przedstawić czytelnikom wywiad - wspomnienia z ostatnią żyjącą mieszkanką wyspy Bielawy na jeziorze Drawskim Panią Władysławą Terlecką, zamieszkałą obecnie w Polczynie-Zdroju.

Wywiad stanowiący odpowiedź na przedstawione przeze mnie na piśmie pytania, został przeprowadzony przez wnuka, ucznia klasy I b ZSZ w Polczynie-Zdroju Kacpra Kopaczewskiego. Spisane odręcznie notatki postarałem się wiernie zaprezentować państwu. Nie zawierają one postawionych pytań, jedynie same odpowiedzi Pani Władysławy. Uznałem, że są na tyle ciekawe, żeby nie nanosić na nie żadnych poprawek i po prostu przenieść tekst w wersję elektroniczną. Według mojej wiedzy, wyspa Bielawa była jedynym przypadkiem w Polsce, gdy ktoś zamieszkiwał na stałe na jeziornej wyspie. Zaprezentowane zdjęcie jest zeskanowaną wersją wersji papierowej, więc jakość może nie być najlepsza. Mimo tego zapraszam państwa do lektury. Być może pozwoli państwu doświadczyć przedstawionej na wstępie atmosfery zasłuchania.

Bogusław Ogorzałek,
nauczyciel ZSP w Polczynie-Zdroju

Opowieść pani Terleckiej.

Nazywam się Terlecka Władysława, urodziłam się w 1923 roku w miejscowości Białe Błota pod Warszawą.

Na wyspie Bielawa zamieszkałam w 1967 r. Głównym powodem mojej przeprowadzki ze Starego Drawska był fakt, iż jako wdowa z czwórką dzieci powtórnie wyszłam za mąż za zamieszkałego na wyspie Terleckiego Stanisława.

Wspólnie z mężem prowadziliśmy gospodarstwo rolne. Uprawiana była 15. hektarowa ziemia, hodowaliśmy też zwierzęta, dokładnie 20 krów, 50 owiec, 15 świń, 2 konie, kozy, a także drób tj. gęsi, kaczki, indyki, perliczki i kury. Ja zajmowałam się głównie przygotowaniem gleby do siewów zboża, sadzenia ziemniaków, buraków.

Życie na wyspie było dużo trudniejsze niż lądowe. Różniło się właściwie pod każdym względem. Nie mieliśmy prądu, w związku z tym wiele lat korzystaliśmy z lamp naftowych. W późniejszych latach czerpaliliśmy prąd z akumulatorów i żarówek 12 V. Ponadto brakowało nam maszyn, takich jak kombajn czy ciągnik, zmuszeni więc byliśmy uprawiać ziemię ręcznie i tak zboże koszone było kosą (dopiero w późniejszych latach kosiarką konną), orka również odbywała się konno. Konie zastępowały nam lądowe ciągniki i kombajny.

Plony takie jak zboże czy ziemniaki były sprzedawane, handlowaliśmy także nabiałem, tak więc mleko oraz przetwory mleczne własnej produkcji (śmietana, masło, twaróg, jajka) były sposobem zarobkowania.



Życie na wyspie to były codzienne zmagania z wodą. Pomimo różnych pór roku, pomimo chłodu, gęstych mgieł, wysokich fal, czy też tafli lodu, na jeziorze, pomimo tych wszystkich niebezpieczeństw, co rano pokonywaliśmy 700 m do najbliższego lądu w Starym Drawsku, gdzie uczęszczały dzieci do szkoły. Przed drogą powrotną robiłam codziennie zakupy (głównie pieczywo i cukier, gdyż jak już wspomniałam, byliśmy w dużym stopniu samowystarczalni), a także zostawiałam mleko w mleczarni.

Jeśli chodzi o święta, to niewiele różniły się od dnia codziennego, zbyt wiele obowiązków nie pozwalało nam na świętowanie.

Dzikich zwierząt na wyspie nie było, jedynie zające i dziki. Latem 90-tego roku miałam na ganku niespodziewanego gościa. Był to jenot, którego sama pokonałam, broniąc drobiu, a także siebie. Przyznaję że sprawiło mi to wiele kłopotu, ale udało się i był to jedyny nieproszony dziki gość przez te wszystkie lata.

Mieliśmy tylko jednego sąsiada, który zaczynał tak jak my od rolnictwa, jednak ponieważ sobie nie radził, zajął się agroturystyką. Sąsiad był człowiekiem dość rozrywkowym, dlatego też wspólnych zainteresowań i tematów nie mieliśmy, jednakże, gdy tylko zaszła potrzeba poważnej pomocy, to nigdy nie było problemu.

Wodę czerpaliliśmy ze studni, jedynej zresztą na wyspie, stojącej pod naszym domem. Sąsiedzi wodę czerpali z jeziora, gdyż tak było im bliżej.

Co lato na wyspę przyjeżdżali

wczasowicze. Ich domki rozsiane były po całej wyspie, tak więc ludzi było wiele, jak w terażniejszych kurortach wczasowych i to od wczesnej wiosny po późną jesień. Wyspa Bielawa to wspaniałe miejsce do wypoczynku, jednak wówczas było zbyt tłocznie. W latach 90. wczasowicze (byli to głównie Poznaniacy) zmuszeni byli swe domki rozebrać, gdyż gmina Czaplinek dopatrzyła się, że ich istnienie jest nielegalne. W ten sposób wyspa Bielawa po latach powróciła do stanu pierwotnego i nic dziwnego, że stała się Drawskim Parkiem Krajobrazowym.

Jeśli chodzi o nas i nasze ostatnie lata na wyspie spędzone, to w 1989 roku przeszłam na emeryturę i wspólnie z mężem uprawialiśmy 30. arową przysługującą nam działkę. Gdy w 1991 roku mąż zmarł, wyprzedzałam zwierzęta i kupiłam ciągnik ogrodowy, aby choć w ten sposób ułatwić sobie uprawę ziemi. I tak spędziłam na wyspie jeszcze sześć lat. W 1997 roku uległam namowom dzieci i przyznałam rację, że najwyższa pora sprzedać dorobek życia i zamieszkać z którąś z córek w mieście.

Tak więc na wyspie Bielawa mieszkałam przez równe 30 lat. Pozostawiłam tam dom, ogród i budynki gospodarcze w świetnym stanie, jednak z tego, co mi dziś wiadomo, nie wszystkie są w całości.

Dziś mam 89 lat i pracując całe życie, nie potrafię beczynnie siedzieć. Jedyne co mogę robić to swetry, skarpety itp. robótki ręczne, tak więc robię, aby tylko zająć ręce i wypełnić czas...



Słynny buk na Bielawie, złamany po burzy we wrześniu 2008 r.

Docenili pracowników oświaty

(ŚWIDWIN) Z okazji Dnia Edukacji Narodowej wyróżniający się nauczyciele i pracownicy oświaty odebrali nagrody burmistrza miasta.

Coroczne spotkanie w Urzędzie Miasta rozpoczęło się programem artystycznym w wykonaniu uczniów Gimnazjum Publicznego. Następnie burmistrz Jan Owsiak oraz przewodniczący Rady Miasta Henryk Klaman wręczyli nagrody pracownikom placówek, dla których organem założycielskim jest Miasto Świdwin.

U honorowano także troje na-

uczycieli - laureatów konkursu "Belfer na 6", zorganizowanego przez świdwiński oddział Związku Nauczycielstwa Polskiego. W spotkaniu uczestniczyli również nauczyciele, którzy tego samego dnia w Koszalinie z rąk kuratora zachodniopomorskiego odebrali Medale Komisji Edukacji Narodowej.

Ponadto prezes świdwińskiego ZNP Wiesława Reszczyńska wręczyła Złote Medale ZNP dla dwóch nauczycieli.

Nagrody burmistrza miasta dla nauczycieli i pracowników oświaty w roku 2011

Szkoła nr 1 - Iwona Kaźmierczak, Halina Michna

Szkoła nr 2 - Magdalena Bujakowska, Maria Odyniec

Szkoła nr 3 - Izabella Starzyńska, Robert Uss

P. Gimnazjum nr 1 - Paweł Pińczuk, Halina Finałek, Zbigniew Gajaszek



Przedszkole nr 1 - Jolanta Helwig, Iwona Mądry

Przedszkole nr 2 - Zofia Derenowska, Małgorzata Wolewicz
Placówka Wsparcia Dziennego - Marzena Kostrzewa

Nagrody z okazji otrzymania tytułu "Belfer na 6"

Hubert Markiewicz - laureat
Maria Odyniec - wyróżnienie
Małgorzata Wolewicz - wyróżnienie

Medal Komisji Edukacji Narodowej

Mirosława Pińczuk
Katarzyna Kosmala
Anna Drozd-Marecka
Wioletta Ogińska
Józefa Hawraniak
Grażyna Tyszkiewicz
Beata Wachowiak

Złote Odznaki ZNP
Iwona Łuczków
Krystyna Łaput



Skrzydła KRD dla Pomorskiego Banku Spółdzielczego w Świdwinie



„Skrzydła KRD” za promowanie etyki i rzetelności w biznesie przyznane zostały już po raz czwarty. Wręczenie statuetek laureatom odbyło się podczas gali zorganizowanej 13 października 2011 roku w Teatrze Dramatycznym im. Gustawa Holoubka w Warszawie. W uroczystości wzięło udział ponad 250 osób.

Gałę poprowadzili Agnieszka Szulim prezenterka Telewizji Polskiej w towarzystwie Adama Łackiego prezesa Zarządu Krajowego Rejestru Długów BIG SA.

Kulminacyjnym punktem gali było wręczenie statuetek Skrzydła KRD. To specjalna nagroda, przyznawana w tym roku po raz czwarty, dla przedsiębiorstw, dziennikarzy, instytucji, które w sposób szczególnie wyróżniają się w promowaniu zasad rzetelności w swojej działalności. Łącznie przyznano 26 statuetek. Wśród laureatów znalazł się Pomorski Bank Spółdzielczy w Świdwinie. Nagrody wręczyli państwo Małgorzata i Maciej Kaczmarscy wraz z prezesem Adamem Łackim.



Zespół Szkół Rolniczych
Centrum Kształcenia
Praktycznego
ul. Szczecińska 88
78-300 Świdwin



Studia podyplomowe:

* ZARZĄDZANIE OŚWIATĄ
* ZARZĄDZANIE MIASTEM
i GMINĄ

Zajęcia będą się odbywać na terenie ZSRCKP w Świdwinie

tel. 094-365-25-82 zsrckp@poczta.onet.pl
fax. 094-365-25-80 www.zsrckp.com

Pamięć i modlitwa



RZEP CZYNO. W niedzielę 23.10.2011 r. nasi wychowankowie wraz z całym personelem naszej wspólnoty udali się do Czaplina na poświęcenie tablicy ku czci śp. Kazimierza Lewandowskiego sdb.

Inicjatywa czaplineckiej salezjańskiej wspólnoty wraz z parafianami i zarządem Koła AA przygotowała uroczystą Mszę świętą, obecna również była Oaza z salezjańskich placówek. Eucharystii przewodniczył ks. inspektor Marek Chmielewski sdb, który podkreślił sens życia dla powierzonych parafian oraz naszego MOW w duchu ks. Jana Bosko. Każde życie kapłana poświęcone Panu Bogu i bliźniemu zapada wiernym do serca, a jego śmierć przybliża nam jego działalność i łączności z nim. Nasi wychowankowie skorzystali z sakramentu pokuty i głębszej modlitwy za swojego byłego dyrektora ks. Kazimierza sdb. Pamięć i modlitwa to ważne

elementy naszego życia, które dają przetrwanie, pełne człowieczeństwo i wartości naszego ziemskiego chrześcijańskiego przemijania.

Po tych duchowych przeżyciach i obiedzie udaliśmy się do miasteczka Borne Sulino, aby odwiedzić siostry karmelitanki, zwiedzić miasteczko z przewodnikiem, a na koniec wojaży wejść do bunkru umocnień Wału Pomorskiego. Taki renowacyjny wyjazd dał naszym wychowankom okazję odnawiania sensu życia, dzielenia się dobrem i radością, budowania wspólnoty, wzajemną pomoc i naukę godnego człowieczeństwa.

Jak uczył ks. Bosko: „Rozmawiając ze sobą, wyjaśniając sobie każdy konflikt – łatwo się rozumiemy, nie niszcząc miłości chrześcijańskiej. Dobre intencje pamięć i modlitwa, wspólne wędrowanie budują wspólnotę i ją umacniają, i duchowo i fizycznie”.

Ks. Jarosław sdb.

Zaproszenie

Spektakl w zamku

Świdwiński Ośrodek Kultury zaprasza na spektakl Bałtyckiego Teatru Dramatycznego pt. „Dwoje biednych Rumunów mówiących po polsku”.

Odbędzie się on 12 listopada (sobota) o godz. 19.00 w sali widowiskowej zamku. Bilety w cenie 15 zł do nabycia w sekretariacie ŚOK.

„Dwoje biednych Rumunów mówiących po polsku” to utwór dramatyczny Doroty Masłowskiej. Spektakl trwa 1 godz. 30 min (bez przerwy). Krótki, pełen humoru i niekończących się gagów dramat.

„Dwoje przesympatycznych bohaterów pod wpływem niejasnego impulsu udaje się w niezamierzoną frenetyczną podróż życia po Polsce, pełną śmiesznych przygód, które stopniowo przestają być tak aż śmieszne, a wręcz przeciwnie, całkowicie nieśmieszne, a wręcz straszne. Widz musi się liczyć z tym, że jest to sztuka nie aż tak wesoła, jak może się wydawać, jej bohaterowie nie reprezentują pozytywnych postaw społecznych i psychologicznych, a ta podróż wcale nie musi okazać się podróżą życia, a wręcz przeciwnie”.

(o)

Świętowanie Patrona Ośrodka bł. Jana Pawła II



Rzepczyno. W niedzielę 16 października nasz dom świętował swojego patrona Jana Pawła II. Młodzież z nauczycielami i wychowawcami przygotowała okolicznościową gazetkę i sztukę teatralną.

W czasie Mszy świętej ks. dyrektor Ireneusz Śliwiński sdb podkreślił znaczenie całego pontyfikatu Jana Pawła II w życiu każdego chrześcijanina, człowieka wolnego i żyjącego według przykazań Bożych. Każdy wybór i decyzja należy tylko do człowieka, który pragnie dobra i szczęścia, aby żyć ze sumieniem właściwie uformowanym. Każda radość i pomoc niesiona przez bliźniego daje najwięcej satysfakcji i cząstkę siebie. Tak ukształtowane człowieczeństwo będzie zawsze się rozwijać, żyjąc

dla siebie, bliźniego i Pana Boga. Uroczysty obiad na białych obrusach, cytowane myśli bł. Jana Pawła II i czytane wspomnienia innych osób o bł. Papieżu przybliżyły nam postać i osobowość bł. Jana Pawła II. Wieczorem po kolacji w naszej kaplicy została wystawiona sztuka teatralna „Bł. Jan Paweł II pośród nas”. Wychowankowie wraz z panią Barbarą Biernat przygotowali makietę naszego domu w kształcie serca, na którym zostały uwidocznione różne zdjęcia z życia naszego Patrona. Cała nasza wspólnota została zaangażowana do udziału w tym przedstawieniu – zapalając świeczkę i układając. Sztuka była przeplatana śpiewem pieśni, których uczył i najbardziej lubił bł. Jan Paweł II. W zadumie i rozmyślanii biegły myśli do Watykanu i tych dni, kiedy żył, pracował i podtrzymywał nas na duchu nasz papież Jan Paweł II. Ukazywanie wdzięczności w młodzieży jest zapowiedzią szczęśliwej przyszłości.

Ks. Jarosław sdb.

Gimnazjaliści z Brzeźna w konkursie „Atlas wsi”

(BRZEŻNO) Jaka jest historia ołtarza z kościoła w Słonowicach? Który kościół na terenie naszej gminy jest najstarszy? Gdzie istniały średniowieczne grodziska?

Na te i wiele innych pytań odpowiedzi można znaleźć na stronie internetowej www.atlaswsi.pl

W minionym roku szkolnym pięcioro uczniów gimnazjum: Amanta Gerlach, Monika Biniak, Natalia Jurgiewicz, Paweł Owczarczyk i Maciej Pólkowski (pod

opieką A. Pólkowskiej) przystąpiło do konkursu ogólnopolskiego „Atlas wsi”, którego celem było zachęcenie młodzieży do gromadzenia informacji o ich wsiach i miasteczkach. Zespół przez blisko pół roku szukał informacji o historii 5 wsi: Słonowic, Pęczerynia, Więclawia, Rzepczyna i Karsiboru. Efektem tej pracy są założone dla ww. miejscowości strony internetowe, opatrzone zdjęciami, zarówno nowymi, jak i starymi. Zachęcamy do zajrzenia na stronę.

ZPS

Zawody strzeleckie w Brzeźnie

Celne oko wychowanków



(RZEP CZYNO, gm. Brzeźno) "Rok z pasją" daje wiele możliwości dla naszych wychowanków, wiele możliwości odkrywania swoich darów i talentów. Jednym z nich jest powstałe w tym roku Koło Strzeleckie. Młodzi ludzie uczą się pod nadzorem pana Pawła Pawlikowskiego (LOK) oraz wychowawców - L. Łęskiej, B. Biernat, i ks. A. Bryłowskiego zasad posługiwania się bronią oraz zachowania się na strzelnicy.

Już pod koniec września odbyło się pierwsze spotkanie Koła Strzeleckiego, na którym to wychowankowie zostali zapoznani z zasadami bezpieczeństwa, budowy i konserwacji broni.

W sobotę 29.10.2011 r. na strzelnicy w Brzeźnie odbyły się powiatowe zawody strzeleckie pod patrona-

tem LOK. Udział wzięło 15 drużyn, w tym nasze koło strzeleckie.

Po wcześniejszych treningach na strzelnicy wystawiliśmy dwie drużyny. W wyniku rywalizacji indywidualnie zdobyliśmy II (Andrzej Mokot) i VI miejsce (Adrian Dziomba), a drużynowo V i VI miejsce.

Jesteśmy dumni, że pomimo krótkiego czasu, jaki mieliśmy od utworzenia koła do momentu zawodów, osiągnęliśmy tak wysokie wyniki. Przed nami kolejne zawody, na których na pewno damy z siebie wszystko, które odbędą się w Starogardzie Szczecińskim.

Jak uczył ks. Jan Bosko: "Więcej osiągnie się wzrokiem miłości, słowem zachęty, która daje ufność sercu, niż licznymi wyrzutami, które jedynie niepokoją".

Ks. Jarosław sdb.

Zapisy do 10 listopada

W Połczynie rusza Gminna Halowa Liga Piłki Nożnej

(POŁCZYN-ZDRÓJ) Wkrótce ma ruszyć tutaj kolejna edycja Gminnej Halowej Ligi Piłki Nożnej. Zgłoszenia należy składać do 10 listopada, do Klubu „Pogoń” - Roman Kołaczyński, tel. 505447442 lub do Urzędu Miejskiego - Zdzisław Wia-ter, tel. 94 3666123. (r)

Zaproszenie

Obchody Święta Niepodległości

(POŁCZYN-ZDRÓJ) Obchody Święta Niepodległości rozpoczyna się w mieście 10 listopada, koncertem pt. „Wolność już mamy”, w wykonaniu licealistów z ZSP w Połczynie. Koncert w domu kultury o godz. 18.00. 11 listopada o godz. 11. uroczysta Msza św. za ojczyznę w kościele pw. NMP. (r)

Mistrzowsko wycisnął sztangę



(ŚWIDWIN) Zbigniew Hodo-wanec ze Świdwina został mistrzem Polski w wyciskaniu sztangi leżąc.

W dniach 21 - 23 października 2011 roku we Władysławowie odbyły się I Mistrzostwa Polski Juniorów i Juniorów do lat 18, 20, i 23 Seniorów i Senierek, Weteranów i

Weteranek w Wyciskaniu Sztangi Leżąc Klasycznym (bez sprzętu specjalistycznego). Zawodnik ze Świdwina startował w kategorii weteranów - grupa wiekowa od 40 do 49 lat, kategoria wagowa do 74 kg według tabeli Wilksa. Osiągnął wynik 83,53 pkt., co zapewniło mu tytuł mistrza Polski. (o)

Zwyciężyli żołnierze ze Świdwina



W dniu 18 października 2011 r. na pływalni Parku Wodnego „Relax” odbyły się Mistrzostwa 1 Skrzydła Lotnictwa Taktycznego w Pływaniu.

W zawodach wzięli udział reprezentanci: 21 BLT-Świdwin, 22 BLT-Malbork, i 23 BLT-Mińsk Mazowiecki. Drużynowo zwyciężyli reprezentanci Świdwina. W klasyfikacji indywidualnej, zdo-

bywcy trzech pierwszych miejsc zostali nagrodzeni medalami i dyplomami, a w klasyfikacji generalnej pucharem i dyplomem. Nagrody wręczali: szef szkolenia 1 SLT płk pil. Wojciech Pikuła i dyrektor Parku Wodnego Relax Leszek Jasiukiewicz. (o)

Szczegółowe wyniki i komunikat końcowy http://www.wodnyrelax.pl/viewpage.php?page_id=76

Świdwińskie Stowarzyszenie Lotnictwa Rekreacyjnego

Rozwijają lotnicze pasje

Świdwińskie Stowarzyszenie Lotnictwa Rekreacyjnego zorganizowało dwie kolejne imprezy dla dzieci.

W czwartek, 13 października, odbyły się pokazy modelarskie, podczas których prezentowano zdalnie sterowane modele samolotów i motoszybowców oraz 1,5 metrową raketę. Dzieci puszczały szybowce i latawce, a na zakończenie odbyło się ognisko z pieczeniem ziemniaków i kiełbasek. Uczestnicy otrzymali również słodycze.

Dzień później odbyła się cykliczna impreza pt. „Młodzi szybowownicy na start”, podczas której puszczano na odległość modele szybowców.

Ponadto Artur Skiba ze Świdwińskiego Stowarzyszenia Lotnictwa zdobył pierwsze miejsce na zawodach motoparalotniowych, które odbyły się w Żninie. (o)



Spinningowe zawody wędkarskie

Zwyciężył Krzysztof Zelek ze sporym szczupakiem



16 października br. na jeziorach Bukowiec i Wilczkowo odbyły się IX Spinningowe Zawody Wędkarskie o Puchar Koła PZW Wodnik-Miasto Świdwin.

Zawody zaliczane były do klasyfikacji Wędkarza Roku Okręgu PZW Koszalin. Uczestniczyło w nich 93 zawodników, w tym 4 kobiety. Walczono nie tylko o punkty do klasyfikacji, lecz także o liczne puchary, upominki i nagrody, ale przede wszystkim o nagrodę główną, którą była łódź wędkarska.

W zawodach zwyciężył kol.

Krzysztof Zelek z koła PZW Wodnik-Miasto, łowiąc szczupaka o wadze 5,2 kg. Drugi był kol. Henryk Jankowski, również z koła PZW Wodnik-Miasto, uzyskując 2070 pkt., a trzecie miejsce zajął kol. Sławomir Lampka ze Świdwina. Najlepszym juniorem okazał się Krzysztof Lewoczko z Koła PZW Przylesie Koszalin, najmłodszym uczestnikiem zawodów był Jakub Klimczak, a największą rybę złowił zwycięzca zawodów. Ogólnie złapano 7 szczupaków i 23 okonie, a sklasyfikowano 19 wędkarzy.

Jerzy Kowalczyk

Miasto na Tour Salonie



Świdwin jak co roku promował się podczas Targów Regionów i Produktów Turystycznych „Tour Salon” w Poznaniu.

Jest to największa tego typu impreza wystawiennicza w kraju. Przyciąga setki uczestników – biur turystycznych, organizacji promujących poszczególne miejscowości lub regiony Polski, samorządy gminne i powiatowe, a także przedstawicielstwa dyplomatyczne kilkudziesięciu krajów.

Wystawcy z województwa zachodniopomorskiego prezentują się wspólnie na stoisku Zachodniopomorskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej, gdzie swoją ofertę wystawiał również Świdwin. Co najmniej kilkaset osób otrzymało materiały o mieście – między inny-

mi folder „Siedem wieków tradycji” zawierający najważniejsze informacje o ofercie turystycznej, wydawnictwa promujące zamek, ulotki Parku Wodnego „Relax” i mapy Świdwina.

Targi odbywały się od 19 do 22 października. Dwa pierwsze dni przeznaczone były dla przedstawicieli branży turystycznej, dwa kolejne – dla wszystkich zainteresowanych. Odbyło się wiele konferencji branżowych, koncertów, prezentacji, konkursów, degustacji regionalnych produktów. Można także było spotkać ciekawych podróżników: między innymi autora programu telewizyjnego i książek podróżniczych Wojciecha Cejrowskiego oraz specjalizującego się w wyprawach na Syberię Romualda Koperskiego. UM

ŚLUBOWANIE KLASY PIERWSZEJ GIMNAZJUM W LEKOWIE I SPRZEDAŻ STROIKÓW

27 października 2011 r. w Publicznym Gimnazjum w Lekowie odbyło się ślubowanie tegorocznych pierwszoklasistów. Do społeczności szkolnej przyjeśliśmy 27 uczniów.

Na akademii gościli: dyrektor Elżbieta Wachowiec, wójt gminy Świdwin Zdzisław Pawelec, wychowawca klasy I gimnazjum Hubert Piekarski, grono pedagogiczne, rodzice, uczniowie klasy II, odpowiedzialni za część nieoficjalną, która była niespodzianką dla pierwszoklasistów oraz uczniowie klas III.

Przed uroczystością widzieliśmy nieco przestraszonych pierwszaków. Po zdaniu raportu przez przewodniczącą Samorządu Uczniowskiego i zaśpiewaniu hymnu państwowego, nadszedł czas na wniesienie flagi państwowej (poczet flagowy w składzie: Daria Jakubiak, Aleksandra Janasik, Dawid Wiśniewski i Karol Olczak) i nastąpiło ślubowanie uczniów I klasy.

Uczniowie ci, ubrani w odświętne stroje, wystąpili w kilkunastominutowym przedstawieniu przygotowanym przez p. Huberta Piekarskiego - wychowawcę klasy. Po zakończeniu części oficjalnej każdy z

uczniów otrzymał dyplom pierwszoklasisty z rąk pana wójta.

Młodzież klasy drugiej pod opieką p. Danuty Bywalec przygotowała dla swoich młodszych kolegów szereg ciekawych konkursów, w których pierwszoklasiści udowodnili, że są godni wstąpić w szeregi gimnazjalistów. Klasa pierwsza została podzielona na dwa zespoły: „Kotki” i „Tygryski”, do każdej konkurencji były wybierane osoby z tych grup. Jednym z zadań było na-



karmienie kisiem swojej koleżanki bądź kolegi, a nie było to wcale łatwe zadanie, bo karmiący miał zawiązane oczy chustką.



Mimo różnych wyników nikt tego dnia nie przegrał, obydwie drużyny zajęły pierwsze miejsca. Pod koniec, aby tradycji stało się zadość, wychowawca klasy pierwszej odcinał sztuczny ogon przedstawicielowi klasy. Dla swoich młodszych kolegów i koleżanek klasa II gimnazjum przygotowała kocie ogony, a na czole każdego z pierwszoklasistów widniał napis „kot”, co już jest tradycją w polskich gimnazjach.

Korzystając z okazji, iż do szkoły przybyło sporo gości, uczniowie ze szkoły przygotowali stroiki na sprzedaż. Pieniądze zostaną przeznaczone na zakup sztandaru. Spora część stroików została sprzedana, a pozostałe stroiki uczniowie klas młodszych zanieśli na pobliski cmentarz. Uroczystość Ślubowania zakończyła się poczęstunkiem i dyskoteką, w której uczestniczyli uczniowie klas I i II gimnazjum. (o)

Lekcja w gospodarstwie wiejskim w Kartlewie



21 października uczniowie klasy II z Zespołu Szkół w Lekowie gościli u państwa Dołęskich w ich gospodarstwie wiejskim.

Gospodarz pokazał budynki gospodarcze. Bardzo dokładnie i ciekawie opowiedział dzieciom o swojej pracy, życiu zwierząt hodowlanych oraz nowoczesnych maszynach. Każdy mógł zobaczyć i dotknąć cielaczka, co sprawiło ogólną radość i sporą dawkę humoru. Uczniowie dowiedzieli się, jak przebiega dojenie krowy elek-

tryczną dojarką. Również wszyscy mogli wejść do nowoczesnej maszyny rolniczej.

Po tej jesiennej wycieczce każdy już rozumie, jak ważną jest pracę rolnika dla ludzi. Na koniec gospodarze przygotowali wspaniałe ognisko z kiełbaskami oraz prezenty dla drugoklasistów.

Uczniowie klasy drugiej i wychowawca dziękują całej rodzinie państwa Dołęskich i Paluchów za zorganizowanie pobytu w gospodarstwie. M.G.

Jesienna wycieczka do szkółki w Kartlewie



Dwie grupy oddziału przedszkolnego Zespołu Szkół w Lekowie wraz z wychowawczyniami J. Pawelec i A. Świętojańską 13 października 2011 r. pojechały do Szkołki Leśnej w Kartlewie.

Pani D. Pulnik z Nadleśnictwa w Świdwinie oprowadziła dzieci po terenie szkółki. Zapoznała je z pracami wykonywanymi o tej porze roku na szkółce, jak również poinformowała o tym, jak zachować się w lesie, jak rośnie las, co nam daje las, co dzieje się, gdy brakuje lasu oraz co robią leśnicy.

Dzieci dowiedziały się, że las to bogactwo wszelkich form życia roślinnego i zwierzęcego, to bogactwo kraju i całego społeczeństwa. Dobra pozyskane z lasu to nie tylko drewno, ale

także kora, żywica, wiklina i płody runa leśnego; zioła, grzyby, poziomki. Las wpływa na klimat, dostarcza tlenu do atmosfery, przeciwdziała powstawaniu lawin w górach. Jest też obiektem gospodarki łowieckiej, kształtuje krajobraz, jest jego najpiękniejszą częścią. Człowiekowi dostarcza odpoczynku, szanujmy więc las, bo bez niego nie mógłby istnieć świat.

Dzieci były bardzo szczęśliwe, radosne i pełne niezapomnianych wrażeń. Aktywnie uczestniczyły w zajęciach, jakie przygotowała p. D. Pulnik. Rozwiązywały zagadki oraz kolorowały ilustracje w kolorowankach, które otrzymały w prezencie. Ucieszyły się również z opasek odblaskowych, które będą przydatne dzieciom o tej porze roku. A. Świętojańska i J. Pawelec

Ogłoszenie można nadać emailem: wppp1@wp.pl

MIESZKANIA

Powiat łobeski

Szukam 2-pokojowego mieszkania do wynajęcia w Łobzie, tel. 504041477.

Sprzedam mieszkanie w Węgorzynie, 53 mkw., 2 pokoje, + piwnica, własnościowe spółdzielcze. Cena 125 tys. zł. Tel. 663 248 859

Sprzedam tanio mieszkanie 3 pokojowe, 68 mkw. w Radowie Małym. Tel. 602 301 017

Powiat gryficki

Poszukuję kawalerki do wynajęcia. Tel. 660 172 103

Wynajmę od zaraz domek jednorodzinny w Trzebiatowie, umeblowany, 3 pokoje, kuchnia, wc, łazienka. Tel. 505 389 183.

MOTORYZACJA

Powiat łobeski

Sprzedam opony zimowe, przebieg ok. 3 000 km, do VW Golfa z felgami 155/80 R13 790. Tel. 608 313 579, 660 781 259

Powiat gryficki

Kupię części do Fiata 125p, Fiata 126p, Poloneza. Tel. 503 789 806

USŁUGI

Powiat łobeski

Usługi hydrauliczne. Tel. 600 382 214

Powiat gryficki

Transport, przeprowadzki, wynajem. Fiat Ducato Maxi. Tel. 503-613-854.

Wyburzenia, rozbiórki. Tel. 724-510-626.

Przeprowadzki, noszenie, wywóz starych mebli i innych staroci. Tel. 668-343-638

Powiat świdwiński

Rzuć palenie – wystarczy 1 zabieg: nerwice, depresje, alergie, nadwaga. Gabinet Świdwin, tel. 880 400 739.

PRACA

Region

Zatrudnię tynkarzy.
Tel. 605 069 239

Zatrudnię kierowcę z kat. C + E, Polska – Norwegia, siedziba firmy w Nowogardzie. Tel. 609 493 989, 607 585 561

NIERUCHOMOŚCI

Powiat drawski

Dom wraz z ogrodem sprzedam w Drawsku Pom. Tel. 94 363 2176

POJEZIERZE DRAWSKIE – Nowe Worowo, na sprzedaż malowniczy grunt z linią brzegową, idealny na siedliska 8,5 ha i 14 ha; PROWENT 509157645

Nowo wybudowany pawilon handlowo-usługowy (110 mkw., dwupoziomowy) centrum Drawska Pom. Do wynajęcia. Tel. 602 460 233

Powiat łobeski

Sprzedam ziemię 8 ha, miejscowość Budziszczce 6. tel. 91 397 5894 . Cena do uzgodnienia

Łabuń Wielki. Jednorodzinny. Nowopowstały o pow. całkowitej 245 m2, na działce 1643 m2 z powodu pilnego wyjazdu - niska cena (koszty własne). tel. 600 265 547

Zajezerze gm. Łobez Działka budowlana o pow. 2129 m2, uzbrojona, warunki zabudowy budynku mieszkalnego jednorodzinnego. Cena do uzgodnienia. tel. 600 265 547

Węgorzyno. Ładny solidny dom, pow. działki 610 mkw., pow. użytkowa budynku 165 mkw. Cena 430.000 zł. Tel. 600 265 547

Łobez działki rzemieślnicze, powierzchnia od 2000 mkw., cena od 20 zł za 1 mkw. Tel. 91 397 3940, 600 265 547

Łobez. Działka inwestycyjna 4,5 ha. Miejscowy plan zagospodar. przestrzennego. Tel. 600 265 547

Tucze nad j. Woświn dz.budowl. 2700 mkw. - 59 000 zł. Tel. 600 265 547

Powiat gryficki

Sprzedam pół domu, stan bardzo dobry, 84 mkw., księga uregulowana. TANIO. Okolice Gryfic. Tel. 607 259 206

INNE

Powiat łobeski

Tłumacz przysięgły języka niemieckiego: Łobez, ul. Warcista-wa 2 (Os. Książąt Pomorskich). Tel. 091 397 59 24, 505 972 167.

Region

Tłumacz przysięgły j. francuskiego. Kołobrzeg. Tel. 094 3521058 , 694 667 941.

Artystyczne malowanie wnętrz. Obrazy i portrety na zamówienie. Kopie znanych malarzy. Nieograniczone możliwości. Tel. 504 290 492 ; 510 950 506; www.gocha.com.pl

ROLNICTWO

Region

Sprzedam ciągnik ZETOR 7211, ZETOR 7245, rozrzutnik wapna i nawozów, stan idealny – tel. 660 010 540.

Bohnhorst InterHANDEL
...niezależny partner w handlu zbożami

Kupujemy pszenicę paszową i konsumpcyjną, pszenżyto, jęczmień, żyto, owies, kukurydzę, rzepak, tulin, bobik, peluszkę, groch oraz słonecznik.

Sami odbieramy, konkurencyjne ceny, szybka płatność!
Pełen pakiet ubezpieczeń rolnych!

Bohnhorst Interhandel Sp. z o.o.
Tel. 91 43 57 720, 91 43 141 43.

NIERUCHOMOŚCI

Powiat świdwiński

Sprzedam działkę budowlaną uzbrojoną w Świdwinie. Tel. 794 376 821.

Sprzedam działkę budowlaną w Połczynie-Zdroju 1080 mkw. Tel. 600 565 719.

MK KWADRAT NIERUCHOMOŚCI

ul. Niepodległości 28 Łobez 73-150

500 702 855
500 702 884

www.mk-kwadrat.pl

Mieszkania na sprzedaż:

ŁOBEZ, ul. H. Sawickiej – kawalerka, 38,5 m ²	– CENA 116.000 zł
ŁOBEZ, ul. Obrońców Stalingradu – 3 pokoje, pow. 53,37 m ²	– CENA 190.000 zł
RADOWO MAŁE – 4 pokoje, pow. 80 m ² – CENA 150.000 zł	
BELCZNA – bez czynszowe 2 pokoje, pow. 54,3 m ²	– CENA 73.000 zł
ŁOBEZ – 2 pokoje, pow. 53,10 m ²	– CENA 120.000 zł
ŁOBEZ – 2 pokoje, pow. 55,59 m ²	– CENA 115.000 zł
ŁOBEZ – 2 pokoje, pow. 42,8 m ²	– CENA 110.000 zł
ŁOBEZ – 2 pokoje, pow. 47,95 m ²	– CENA 134.000 zł – lub zamiana na M1
ŁOBEZ – 2 pokoje, pow. 49,7 m ²	– CENA 155.000 zł
ŁOBEZ – 2 pokoje, pow. 82 m ²	– CENA 164.000 zł
ŁOBEZ – 3 pokoje, pow. 56,30 m ²	– CENA 140.000 zł
ŁOBEZ – 3 pokoje, pow. 58,50 m ²	– CENA 158.000 zł
ŁOBEZ – 3 pokoje, pow. 51,19 m ²	– CENA 165.000 zł
ŁOBEZ – 3 pokoje, pow. 58,5 m ²	– CENA 175.000 zł
ŁOBEZ – 3 pokoje, pow. 57,8 m ²	– CENA 180.000 zł
ŁOBEZ – dwa mieszkania w centrum (parter: 2 pokoje, I piętro: kawalerka)	– CENA 190.000 zł
ŁOBEZ – 3 pokoje, pow. 73,08 m ²	– CENA 154.000 zł – lub zamiana na M2
ŁOBEZ – 4 pokoje, pow. 56 m ²	– CENA 158.000 zł
ŁOBEZ – 4 pokoje, pow. 67,7 m ²	– CENA 165.000 zł
ŁOBEZ – dwupoziomowe, 5 pokoi, pow. 100 m ²	– CENA 175.000 zł
ŁOBEZ (okolica) – 3 pokoje, pow. 50,8 m ² + pom. gospodarcze 18 m ²	– CENA 250.000 zł
ŁOBEZ (okolica) – 2 pokoje, pow. 64,79 m ²	– CENA 85.000 zł
ŁOBEZ (okolica) – 3 pokoje, pow. 111,06 m ²	– CENA 156.000 zł
ŁOBEZ (okolica) – 4 pokoje, pow. 68,46 m ²	– CENA 150.000 zł
	– CENA 120.000 zł

BEZPŁATNA POMOC W UZYSKANIU KREDYTU

Biuro ogłoszeń
Wieści świdwińskich
tel. 504 042 532

APTEKA pod Lwem



NIE DAJ SIĘ ALERGI!

Na roztocza, grzyby i pleśń, które szczególnie w okresie grzewczym dają o sobie znać. Leczenie objawów związanych z alergicznym nieżytem nosa (kichanie, obrzęk błony śluzowej nosa, wyciek z nosa), świąd i pieczenie oczu. 7 tabletek

9,90
cena leku
w innej aptece
15,43



Lek działa przeciwbólowo, przeciwzapalnie, i przeciwgorączkowo. Udrażnia nos i zatoki, łagodzi objawy towarzyszące przeziębieniu i grypie: gorączkę, niedrożność nosa (katar) i zatok, ból głowy, bóle stawowo-mięśniowe. 12 tabletek

5,90
cena leku
w innej aptece
8,19



DOBRY WZROK
Precyzyjne widzenie przez długie lata. Skład: luteina z zeaksantyną + omega 3. Składniki zapewniają prawidłową ochronę i funkcjonowanie narządu wzroku (ostrość widzenia, poczucie kontrastu, widzenia barw i kształtów) oraz wspomagają odbudowę zniszczonych struktur siatkówki oka, plamki żółtej

19,90
cena leku
w innej aptece
38,23

do PROTOPIC maść LIPOBASE 100g GRATIS!

Preparat do nosa z formułą nawilżającą, który udrożnia nos. Zwiększa komfort oddychania. Wskazania: obrzęk śluzówki nosa, katar podczas przeziębienia, zapalenie zatok, gorączka sienna i inne alergiczne choroby dróg oddechowych. 0,025%; 0,011



17,90
cena leku
w innej aptece
23,89

PREZENT!!!
Nagrywający Kosmodłagopis



ULUBIONE WITAMINY W CAŁEJ GALAKTYCE
Pomagają zachować naturalną odporność dziecka. Pozytywnie wpływają na zdrowie i ogólną witalność najmłodszych. Zawierają składniki potrzebne do wzrostu i rozwoju fizjologicznego dziecka. Pomagają utrzymać prawidłowy stan zębów. Są pyszne w smaku dzięki czemu dzieci same upominają się o codzienną dawkę witamin 100 szt.

29,90
cena leku
w innej aptece
46,31



Nawilżające krople do oczu (tzw. suche oczy), które przynoszą szybką i długotrwałą ulgę przy odczuwaniu suchości, podrażnienia, pieczenia, klucia spowodowanym przez czynniki środowiskowe, takie jak kurz, dym, promieniowanie UV, ciepło (np. kaloryfery), klimatyzacja, wiatr, kosmetyki itp. Można stosować przez 6 miesięcy od pierwszego otwarcia.

31,90
cena leku
w innej aptece
47,73



NATURALNA WITAMINA C o WYSOKIEJ PRZYSWAJALNOŚCI!!!
Uzupełnia zasoby organizmu w naturalną witaminę C. 15 tabletek

0,95
cena leku
w innej aptece
2,17



ZADBAJ O SWOJĄ WĄTROBE!
Maksymalna ochrona i regeneracja wątroby naturalnymi składnikami. AŻ 60 TABLETEK

10,90
cena leku
w innej aptece
18,51

ODCHUDZANIE JESZCZE NIGDY NIE BYŁO TAKIE PROSTE!



Pomaga pozbyć się zbędnych kilogramów; Wspomaga metabolizm tkanki tłuszczowej; Zmniejsza uczucie głodu.

1,39
cena leku
w innej aptece
2,86



Innowacyjny suplement diety. Pęczniąc w przewodzie pokarmowym zwiększa uczucie sytości. MNIEJ JESZ SZYBCIEJ CHUDNIESZ! Nie wywołuje wzdęć i dyskomfortu trawiennego.

1,55
cena leku
w innej aptece
2,86

Półczyn Zdr., ul. B. Chrobrego 1 (w samym centrum, na deptaku)

ZAPRASZAMY: pn. - pt. 8:00 - 19:00 sob. 8:00 - 14:00

Przed użyciem zapoznaj się z ulotką, która zawiera wskazania, przeciwwskazania, dane dotyczące działań niepożądanych i dawkowanie oraz informacje dotyczące stosowania produktu leczniczego, bądź skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą, gdyż każdy lek niewłaściwie stosowany zagraża Twojemu życiu lub zdrowiu.